

<<汉译日精编教程>>

图书基本信息

书名：<<汉译日精编教程>>

13位ISBN编号：9787561121221

10位ISBN编号：7561121229

出版时间：2002-8

出版时间：大连理工大学出版社

作者：（日）山本哲也 等著

页数：447

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<汉译日精编教程>>

内容概要

《高等学校日语教材：汉译日精编教程》分“基础篇”和“应用篇”两部分。基础篇前十三章主要研究汉语各种句子成分的翻译；第十四章的成语、谚语、格言、歇后语的翻译为更高层次的研究；第十五章的汉、日同形词比较意在为研究翻译时必须进行的同形词比较提出方法；而第十六章则是笔者关于翻译理论的一孔之见。

应用篇重点研究社交、经贸等活动中的用语及各种应用文的翻译；文学翻译一章则为对此感兴趣的 learners 提供了示范资料。

《高等学校日语教材：汉译日精编教程》在编写过程中，注意了以下几个方面：一、基础篇虽按汉语语法体系结构而成，但在小的环节上并不一一拘泥汉语语法结构，而是从便于研究翻译的角度出发，或综合，或分解，以使学习者掌握更清晰的规律。

二、《高等学校日语教材：汉译日精编教程》以翻译实践为主，同时不偏废翻译理论，力图通过大量的翻译实例，使学习者掌握各类句子成分及句式的翻译技巧，并升华到理论高度。

三、《高等学校日语教材：汉译日精编教程》所收内容较多，例句、课堂练习、作业题量较大，并在大部分章后附有综合测试题，这样做除了为了实现以实践为主的教学目的外，还考虑了其他两点：一是为教者留有选择余地；二是为学习者提供一部较为完整的学习翻译的资料。

四、《高等学校日语教材：汉译日精编教程》说明文字完全使用日语，这样可使学习者在学习翻译的同时，增加对日语的理解能力。

<<汉译日精编教程>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>